

1. Az UNI-MAX által forgalmazott termékekre, az eladás napjától számítva: a Polgári Törvénykönyv rendelkezései alapján 24 hónap; a Kereskedelmi Törvénykönyv rendelkezései alapján 12 hónap garanciát ad. A garancia az anyaghibákra és a gyártási hibákra vonatkozik. Az egyéb, közvetett vagy közvetlen károkozásokért és meghibásodásokért, személyi sérülésekért vagy anyagi károkért nem vállalunk felelősséget.
2. A garancia nem vonatkozik a szakszerűtlen szerelés vagy használat, a túlterhelés, a használati útmutató előírásainak be nem tartása, nem megfelelő alkatrész vagy szerszám használata, illetéktelen személy beavatkozása, vagy nem megfelelő szállítás, illetve mechanikus sérülések miatt bekövetkezett károkra. Bizonyos termékeknél és alkatrészeiknél (például tartozékok, motorok, szénkefék, tömítő elemek és fűvókák stb.) a felhasználás során bekövetkező elhasználódást természetes kopásként kell kezelni, ezért ezekre a garancia nem vonatkozik.
3. A jótállási igény érvényesítéséhez igazolni kell a termék megvásárlását, valamint a garanciára való jogosultságot (a garancia ideje még nem járhat le), a reklamációt a vásárlás helyén kell bejelenteni. E célból, a reklamáció mielőbbi elintézése érdekében azt javasoljuk, hogy nyújtsa be a garancialevelet, melyen szerepel a gyártás és a vásárlás ideje, a gyártási szám (sorozatszám), az eladó bélyegzője és aláírása, illetve mutassa be a vásárlási bizonylatot (számlát stb.).
4. A reklamációt annál az eladónál kell bejelenteni ahol a terméket megvásárolta. A terméket komplett és összeszerelt állapotban kell megküldeni.
5. A garanciaidő a garanciális javítás időtartamával automatikusan meghosszabbodik. A reklamált terméket a hiba részletes leírásával, szabályszerűen becsomagolva (lehetőleg az e célból megőrzött eredeti csomagolásban), a mellékelt és kitöltött garancialevéllel, illetve egyéb, a vásárlást igazoló bizonylattal (számlával stb.) együtt küldje meg javításra.
6. A terméket a szervíz csak tiszta állapotban veszi át. Amennyiben a termék szennyezett, akkor a szervíz az átvételt megtagadhatja, vagy a tisztítás költségeit kiszámlázhatja a gép tulajdonosának.

KH TRADING, Kft.

Pf. 142
1506 Budapest

Tel.: 06/40/900-800 **Fax:** 06/1/99-999-77
(csak egy helyi hívás díját fizeti)

Nyitvatartási idő:
Hétfő - péntek: 8:00-17:00

INTERNET: www.uni-max.hu
erteakesites@uni-max.hu
sales@uni-max.hu

SZERVÍZ **UNI-MAX**
Hlavní 29
277 45 Úžice
Czech Republic

Reklamáció és szervíz: Magyarországi vevőink számára egy reklamációs gyűjtőhelyet üzemeltetünk, hogy minél jobban megkönnyítsük a reklamációs folyamatot. Az árut postán vagy a Trans-o-flex gyűjtőszolgálat segítségével lehet elküldeni a következő címre.

A csomagon jól látható módon tüntesse fel:

„KH Trading begyűjtés“
Trans-o-flex Hungary Kft. logisztikai központ
Heltai Jenő utca 73
Gyál, 2360

Bővebb információért forduljon a magyarországi callcenter-hoz: erteakesites@uni-max.hu
06/40/900-800

Termék: PENAIR KARCOLÓ TOLL	
Típus: GP940	Gyártási szám (sorozatszám):
Gyártás időpontja:	Eladás időpontja, bélyegző, aláírás:
Javítási bejegyzések:	

www.uni-max.com

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

PENAIR KARCOLÓ TOLL



GP940

Tisztelt vásárló! Köszönjük, hogy a KH Trading s.r.o. cég termékét választotta. Cégünk kész Önnek szolgáltatait felajánlani – a termék megvétele előtt, közben és után. Ha valamilyen kérdése, javaslata vagy ajánlata van, lépjen kapcsolatba üzletünkkel. Igyekszünk javaslatát mérlegelni és reagálni rá a lehetőségeink keretén belül.

A berendezés első használata ezen útmutató szerint jogi lépés, amellyel a felhasználó szabad akaratából megerősíti, hogy ezen útmutatót alaposan áttanulmányozta, teljesen megértette és megismerkedett minden kockázattal.

FIGYELEM! Ne kísérelje meg a berendezést működésbe hozni (ill. használni), amíg nem ismerkedett meg a teljes használati útmutatóval. Őrizze meg az útmutatót, később is szüksége lehet rá.

Különös figyelmet fordítson a munkavédelmi utasításokra. A munkavédelmi utasítások figyelmen kívül hagyása vagy azok nem megfelelő végrehajtása, a gépkezelő vagy egyéb személyek sérüléséhez, gép- és munkadarab sérüléshez, valamint anyagi károkhoz vezethet.

A gépen található figyelmeztető címkék utasításait feltétlenül tartsa be. Ezeket a címkéket ne szedje le és ügyeljen azok épségére is.

Az esetleges kommunikáció megkönnyítéséhez írja ide a számla vagy vásárlási bizonylat számát.

LEÍRÁS

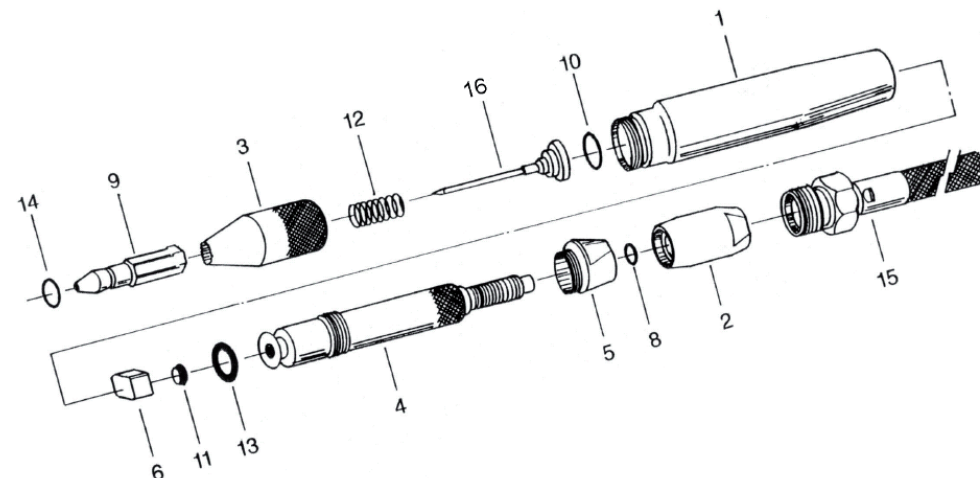
A karcoló tollal kemény anyagokra, pl. acél, kerámia, üveg, kő lehet karcolósos feliratokat létrehozni. Különösen alkalmas a személyes használatra kiadott szerszámok és gépek megjelölésére. Az ütési erőt a fogantyú végén található szelep elforgatásával lehet beállítani a különböző anyagokhoz. Ütési sebesség 34 000 1/perc, levegőfogyasztás 50 l/perc, üzemi nyomás 6,3 bar, hosszúság 160 mm, levegő bemenet – 1/4"-os belső menet.

MŰSZAKI ADATOK

Löketsebesség	34 000 1/perc
Levegőfogyasztás.....	50 l/perc
Üzemi nyomás.....	6,3 bar
Hosszúság.....	160 mm
Levegő bemenet - belső menetes	1/4"
Löket hossza	1,2 mm
Tömlő átmérője.....	6,5 mm
Akusztikus nyomás.....	75 dB
Rezgés	2,9 m/s ²
Ajánlott légnyomás	90 psi (6,3 kg/ cm ²)
Karcoló csúcs átmérője (a csomagolásban: közepes méret)	0,1 – 0,2 mm

A szöveg, az ábrák és az adatok a nyomtatás idején érvényesek. Termékeink állandó fejlesztése miatt a műszaki adatok előzetes bejelentés nélkül is megváltozhatnak.

ROBBANTOTT ÁBRA ÉS ALKATRÉSZJEGYZÉK



Tételszám	Rajkszám	Megnevezés	Mennyiség
1	940001	Ház	1
2	940002	Állító anya	1
3	940003	Kúpos anya	1
4	940004	Fojtószelep	1
5	940005	Menetes gyűrű	1
6	940006	Szeleptülék	1
8	940008	Tömítőgyűrű	1
9	940009	Tokmány	1
10	940011	Tömítés	1
12	940012	Rugó	1
13	940013	Tömítőgyűrű	1
14	940014	Tömítőgyűrű	1
15	940015	Légtömlő	1
16	940016-1	Vékony csúcs (0,1 mm)	1 (nem tartozék)
	940016-2	Közepes csúcs (0,2 mm)	1 (tartozék)
	940016-3	Vastag csúcs (0,3 mm)	1 (nem tartozék)

HASZNÁLAT

A karcoló tollat a felülethez közel, éles szögben tartsa.

A bekapcsolás előtt ellenőrizze le a tömlők állapotát, valamint a csatlakozások meghúzását.

Beállítás

- A ház (1) elforgatásával, az állító anyához (2) képest, növelheti vagy csökkentheti az ütési erőt (az anyag keménységétől függően). Ha a csúcs anyagra való helyezése után a készülék nem kezd működni, akkor a fojtószelep (4) még be van zárva, a nyitáshoz a házat (1) fordítsa el.
- A rajzolócsúcs (16) cseréjéhez csavarozza le a kúpos anyát (3) a tokmánnal (9) majd vegye ki a csúcsot és tegyen be újat. A készüléket ellenkező sorrendben szerelje össze, majd a csatlakozásokat jól húzza meg. Ügyeljen az alkatrészek helyes sorrendjére.
- Szétszerelés esetén az alkatrészeket törölje tisztára. A készülék működtetéséhez tiszta, pormentes és száraz levegőt használjon.

KARBANTARTÁS

- A szerszámokat és a gépet tartsa tisztán. A berendezés mechanizmusába kerülő szennyeződések a berendezés károsodását okozhatják.
- A tisztításhoz ne használjon agresszív tisztítószerkeket és oldószereket.
- A műanyag részeket mosogatószeres vízbe mártott ruhával törölje meg.
- A fém felületeket petróleumba mártott ruhával törölje meg.
- A nem használt berendezést lekonzerválva, száraz helyen tárolja, ahol nem fog rozsdásodni.
- A javításhoz csak eredeti alkatrészeket használjon.
- Amennyiben a készüléket naponta használja, akkor háromhavonta a zárószelepeket és a nyomásszábályzót szerelje ki és tisztítsa meg. A sérül és kopott alkatrészeket cserélje ki.

MEGSEMMISÍTÉS

A termék élettartamának a lejáratát követően, a keletkező hulladék megsemmisítése során, az érvényes rendelkezésekkel összhangban kell eljárni. A termék fém és műanyag részekből áll, amelyek szétválogatás után újra feldolgozhatók.

1. A berendezést szerelje szét alkatrészeire.
2. Az alkatrészeket az anyagaik szerint válogassa szét (fém, gumi, műanyag, stb.).

A szétválogatott hulladékot adja le újrahasznosításra.

A készülék leadható elektromos hulladék gyűjtő helyeken is. A gyűjtőhelyekről információt a település polgármesteri hivatalában, vagy az interneten találhat.

FIGYELMEZTETÉS

Ha meghibásodás történik, a készüléket küldje el az eladó címére, a javítás a lehető legrövidebb időn belül megtörténik. A hiba rövid leírása meggyorsítja a hiba beazonosítását és a javítást. A jótállási időn belül a berendezéshez csatolja a garancialevelet és a vásárlási bizonylatot is. A jótállási idő után is állunk rendelkezésére, és az esetleges javításokat kedvező áron elvégezzük.

A készülék védelme érdekében, a szállítás előtt a készüléket csomagolja be (lehetőleg az eredeti csomagolásába). Szállítás közbeni károsodásért nem vállalunk felelősséget és a szállító cégnél történő reklamációnál lényeges a csomagolás minősége és a sérülés elleni biztosítás.

Megj.: A képek eltérhetnek a megvásárolt terméktől, ugyancsak eltérhet a tartozékok mennyisége és típusa is. Ez a fejlesztés következménye és az ilyen változások nem befolyásolják a termék működőképességét.

BIZTONSÁGI INTÉZKEDÉSEK

- A terméket csak a 18. életévét betöltött, megfelelő munka- és balesetvédelmi oktatásban részesült, és minden szempontból alkalmas személy használhatja.

Az útmutatóban használt jelölések



Figyelem!

Sérülésveszélyre vagy anyagi kár kockázatára hívja fel a figyelmet.



Figyelmeztetés!

Sérülésveszély!



Megjegyzés:

Kiegészítő információk

! Általános utasítások

- A csomagoláshoz használt műanyag zacskók gyermekek és állatok számára veszélyesek lehetnek.
- Ismerkedjen meg a berendezéssel, annak a tartozékaival, a kezelésével és működtetésével, valamint a helytelen használatából eredő lehetséges kockázatokkal.
- Gondoskodjon arról, hogy a készülék minden felhasználója alaposan megismerkedjen a készülék kezelésével és működtetésével, valamint a helytelen használatából eredő lehetséges kockázatokkal.
- A gépen található figyelmeztető címkék utasításait be kell tartani. Ezeket a címkéket ne szedje le és ügyeljen azok épségére is. A címkék sérülése vagy olvashatatlansága esetén rendeljen új címkét a gép szállítójától.
- A munkahelyet tartsa tisztán és rendben. A rendetlen és rosszul megvilágított munkahely balesetek okozója lehet.
- Ne dolgozzon szűk vagy rosszul megvilágított munkahelyen. Ellenőrizze le a padló megfelelő stabilitását valamint a munkahelyhez való jó hozzáférhetőséget. Mindig álljon stabilan.
- Állandóan kövesse a munkafolyamatot és használja minden érzékszervét. Ne folytassa a munkát, ha nem képes teljes mértékben a munkára koncentrálni.
- A szerszámokat tartsa karban és tiszta állapotban.
- A fogantyúkat és a működtető elemeket tartsa tisztán, száraz állapotban, azokon olaj- vagy zsírfoltok nem lehetnek.
- Ne engedje, hogy a berendezéshez állatok, gyerekek és illetéktelen személyek férjenek hozzá.
- Ne dugja a lábát vagy kezét a munkatérbe.
- A bekapcsolt és működésben lévő berendezést felügyelet nélkül hagyni tilos.
- A berendezést ne használja a rendeltetésétől eltérő célokra.
- A munka során használjon munkavédelmi eszközöket (pl. védőszemüveget, fülvédőt, védőmaszkot, biztonsági lábbelit, stb.).
- A berendezés közelében ne nyújtózkodjon, a munkához mindkét kezét használja.
- Ne dolgozzon a géppel, amennyiben alkohol vagy kábítószer hatása alatt áll.
- Ha szédül, beteg vagy rosszul van, akkor ne dolgozzon a géppel.
- A berendezésen bármilyen változtatást vagy átalakítást végrehajtani tilos. NE HASZNÁLJA a gépet, ha azon ha görbülést, repedést vagy más sérülést észlel.
- A berendezésen működés közben karbantartást végrehajtani tilos.
- Ha bármilyen szokatlan hangot hall vagy szokatlan jelenséget észlel, akkor azonnal szakítsa félbe a munkát és kapcsolja le a gépet.
- A kulcsokat és csavarhúzókat a gépből mindig távolítsa el.
- A gép használatba vétele előtt ellenőrizze le a csavarok és anyák meghúzását.
- Gondoskodjon a gép megfelelő karbantartásáról. Használat előtt ellenőrizze le a gép sérülésmentességét.
- Javításhoz és karbantartáshoz csak eredeti pótalkatrészeket használjon.
- A gyártó által nem engedélyezett és javasolt készülékek vagy tartozékok használata balesetet okozhat.
- Mindig az adott munkának megfelelő készülékeket és szerszámokat használjon. Ne terhelje túl a gépet és tartozékait, illetve ne használja olyan munkákhoz, amelyek nagyobb teljesítményű berendezést igényelnek.

- Ne terhelje túl a berendezést. A munkát úgy tervezze meg, hogy a gép túlterhelés nélkül, optimális megmunkálási sebességgel működhessen. A túlterhelés miatt bekövetkezett gépsérülésekre és meghibásodásokra a garancia nem vonatkozik.
- A berendezést óvja a túl magas hőmérséklettől és a közvetlen napsütéstől.
- A berendezés víz alatti vagy nedves környezetben végzett munkákra nem alkalmas.
- Ha a gépet hosszabb ideig nem használja, száraz, gyermekektől elzárt helyen tárolja.
- A gép beindítása előtt ellenőrizze le, hogy a biztonsági és védő elemek megfelelően és hatékonyan működnek-e. Győződjön meg arról, hogy a mozgó alkatrészek megfelelő állapotban vannak-e.
- Ellenőrizze le, hogy nincs-e repedt vagy beakadt alkatrész, illetve, hogy minden alkatrész megfelelően a helyén van-e. Ellenőrizzen le minden egyéb feltételt, amely a berendezés működését befolyásolhatja.
- Ha ez az útmutató másként nem rendelkezik, a sérült alkatrészeket és biztonsági elemeket meg kell javítani vagy ki kell cserélni.

! Finommechanika

- A készüléket satuba fogni tilos.
- A készüléket óvja az ütésektől és a leeséstől.

! Komplettség

- Ne használja a berendezést, amennyiben az a jelen útmutató szerint nem lett teljesen összeszerelve.

! Sűrített levegő

- A szerszám bemenetén megfelelő nyomású és száraz sűrített levegőt kell biztosítani. A nagyobb nyomástól a szerszám gyorsabban elhasználódik, csökken az élettartama és sérülést okozhat.
- A sűrített levegő csatlakozások mérete feleljen meg az előírásoknak.
- Különös figyelmet kell fordítani a sűrített levegőben található víznek, amely a szerszám károsodását okozhatja. A készüléken található kondenzvíz szelepet naponta le kell engedni, illetve a tömlőkből az esetlegesen lerakódott nedvességet ki kell fújni.
- A gépet óvja a szennyeződésektől, ügyeljen arra, hogy szennyeződések ne kerülhessenek a gépbe. Ügyeljen a bemeneti és a kimeneti furatok és csatlakozók tisztaságára.
- A csatlakozások megbontása előtt a gépen állítson be légköri nyomást (csökkentse le az üzemi nyomást).
- A munka megkezdése előtt ellenőrizze le a csatlakozások tömítettségét, a szivárgásokat azonnal szüntesse meg. A tömítettség túlerhelheti a kompresszort és növeli az üzemeltetési költségeket.
- Rendszeresen ellenőrizze a tömlők állapotát. Amennyiben a tömlőn mechanikus sérülést vagy szivárgást tapasztal, akkor a készüléket azonnal kapcsolja le, és a tömlőt szakszervízben cseréltesse ki. A tömlőket nem szabad tekeréssel megterhelni - figyelje a tömlő felületén található vonalat (az nem lehet megtekeredett).
- A tömlőt ne vezesse olyan helyeken, ahol éles sarkok vagy tárgyak vannak, illetve fennáll a becsípődés vagy a mechanikus sérülés veszélye.
- Az új tömlőt mindig fújja át sűrített levegővel.
- Falakon vagy más elválasztókon való átvezetés esetén használjon megfelelő átvezető elemeket, ezek állapotát rendszeresen ellenőrizze le.
- A szennyeződések gépbe való bejutásának a megakadályozása érdekében használjon dugókat és fedeleket.

! Kéziszerszámok

- Sohase tegye le a kéziszerszámot, mielőtt a betétszerszám teljesen leállna.
- A kéziszerszámot úgy helyezze le, hogy ne a betétszerszámnál legyen megtámasztva.
- A kéziszerszámot satuba fogni tilos.
- A megmunkálendő munkadarabot jól fogja be, és kilátás során is legyen óvatos.

! Forgó szerszámok

- Munka közben viseljen megfelelő ruházatot (pl. ne viseljen laza ruhát, nyakkendőt vagy ékszereket, ha hosszú a haja, akkor használjon hajhálót, védje a lábát és ne hordjon régi és kopott talpú cipőt. Az ingujjait gombolja be vagy hajtsa fel. A szabadon lógó ruhát vagy haját a forgó alkatrészek feltekerhetik.
- Ne távolítsa el a védőburkolatokat és gondoskodjon a kezelőszemélyzet maximális védelméről.
- Munka közben óvakodjék a mozgó alkatrészekről. Ne nyúljon a forgó alkatrészekhez.

! Megmunkálás helyétől elszálló forgács

- Munka közben használjon védőszemüveget és ütészálló arcvédőt. Ilyen védőeszközöket azoknak is viselniük kell, akik nem dolgoznak közvetlenül a készülékkel, de annak a közelében tartózkodnak.
- Apró részecskék és forgácsok is okozhatnak súlyos szem- vagy arcbőr sérülést.
- A betétszerszám törése súlyos sérülést okozhat.

! Sűrített levegő okozta veszélyek

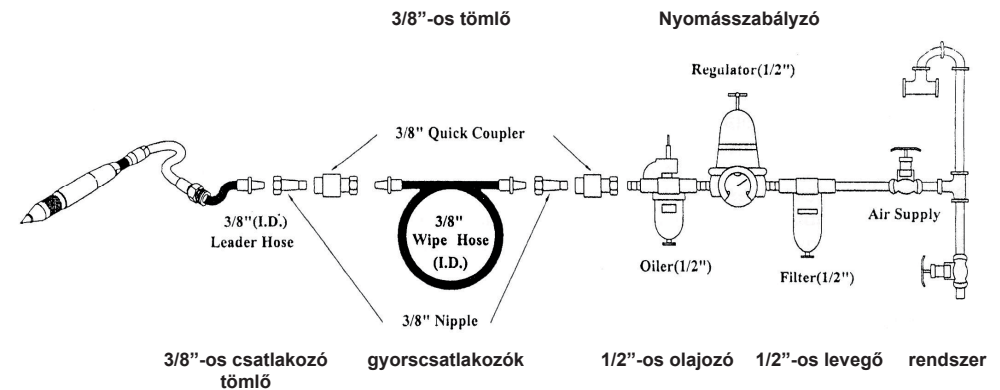
- A sűrített levegő súlyos sérüléseket okozhat.
- A sűrített levegő rendszerhez való csatlakoztatás előtt a zárószelepeket el kell zárni.
- Amennyiben a készüléket nem használja, azon betétszerszámot cserél vagy karbantartást végez, akkor a nyomást engedje ki a készülékből és azt kösse le a sűrített levegős hálózatról.
- A kiáramló sűrített levegőt ne fordítsa más személyek, vagy önmaga felé.
- A sűrített levegős tömlők súlyos sérüléseket okozhatnak. Ellenőrizze le a tömlők sérülésmentességét és tömítettségét.
- A készüléket gyorsbefogóba ne fogja be. A készülék beállítását lásd lent.
- Ne lépje túl a készülék címkéjén szereplő maximális légnyomást: 90 psi (6,2 bar).

SZERELÉS

- A gép csomagolásának a kibontása előtt ellenőrizze le, hogy abban nem maradt-e valamilyen alkatrész. Ha igen, akkor keresse meg az adott alkatrészt az összeállítási rajzon vagy az alkatrészlistán és szerelje fel a helyére.

Tömlő csatlakoztatása

A tömlő csatlakoztatása előtt a tömlőt fúvassa át. Amennyiben a légnyomás nem elegendő, akkor a készülék nem működik megfelelően.



A sűrített levegő minőségére vonatkozó követelmények

1. A készülékbe tiszta, száraz levegőt kell bevezetni, amelynek a nyomása: 90 psi (6,2 bar). Ennél nagyobb nyomás használata a készülék élettartamát csökkenti.
2. A készüléket az ábrán látható méretű csatlakozókkal, tömlőkkel stb. csatlakoztassa a sűrített levegő hálózathoz.
3. A készülék végére ne szereljen gyorscsatlakozót.

Kenés:

A sűrített levegő útjába építsen be olajozót, amin 2 csepp/perc értéket állítson be. Amennyiben nem tud olajozót beépíteni, akkor a készülék használatba vétele előtt a tömlőbe adagoljon pár csepp motorolajat.